|  |
| --- |
| **Ir-Renju tal-Belġju** |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
|  |
| **Servizz Pubbliku Federali għall-Ġustizzja** |
|  |
| **7 MEJJU 2024 – Liġi li temenda l-Liġi tas-7 ta’ Mejju 1999 dwar il-logħob tax-xorti, l-imħatri, l-istabbilimenti tal-logħob tal-azzard u l-protezzjoni tal-ġugaturi u li fiha diversi dispożizzjonijiet dwar il-logħob tal-azzard (1)** |
|  |
| PHILIPPE, Ir-Re tal-Belġjani, |
| Saħħa lil kull min jinsab preżenti u min għadu ġej. |
| Il-Kamra tad-Deputati adottat u Aħna nissanzjonaw dan li ġej: |
| KAPITOLU 1. – *Dispożizzjoni ġenerali* |
| **Artikolu 1.** Din il-Liġi tirregola suġġett imsemmi fl-Artikolu 74 tal-Kostituzzjoni. |
| KAPITOLU 2 – *Emendi għal-Liġi tas-7 ta’ Mejju 1999 dwar il-logħob tax-xorti, l-imħatri, l-istabbilimenti tal-logħob tal-azzard u l-protezzjoni tal-ġugaturi* |
| **Artikolu 2.** L-Artikolu 4 tal-Liġi tas-7 ta’ Mejju 1999 dwar il-logħob tax-xorti, l-imħatri, l-istabbilimenti tal-logħob u l-protezzjoni tal-ġugaturi, issostitwit bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010, huwa ssupplimentat bil-paragrafi 4 u 5 fformulati kif ġej: |
| “§ 4. Huwa pprojbit li kwalunkwe persuna tuża, fi kwalunkwe forma, data personali li ma tappartjenix għaliha bl-għan li taċċessa stabbiliment tal-logħob tal-azzard jew tinvolvi ruħha fil-logħob tal-azzard. |
| Huwa pprojbit li kwalunkwe persuna tagħmel data personali disponibbli għal persuna oħra fi kwalunkwe forma, filwaqt li tkun taf li din id-data se tintuża għall-fini tal-aċċess għal stabbiliment tal-logħob tal-azzard jew l-involviment fil-logħob tal-azzard. |
| Għall-finijiet ta’ dan il-paragrafu “data personali” tfisser data personali kif definita fl-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). |
| § 5. Huwa pprojbit għal kwalunkwe persuna li tagħti aċċess għal stabbiliment tal-logħob tal-azzard jew il-prattika tal-logħob tal-azzard lil persuni li għalihom tali aċċess jew prattika mhumiex permessi skont l-Artikolu 54.”. |
| **Artikolu 3.** L-Artikolu 8/1 jiddaħħal fl-istess Liġi kif ġej: |
| “Artikolu 8/1 Is-Servizz ta’ Medjazzjoni għall-Konsumaturi msemmi fl-Artikolu XVI.5 tal-Kodiċi tal-Liġi Ekonomika jirċievi u jipproċessa talbiet għal soluzzjoni barra mill-qorti ta’ tilwima tal-konsumaturi dwar il-logħob tal-azzard f’konformità mad-dispożizzjonijiet previsti fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3 tat-Titolu 3 tal-Ktieb XVI ta’ dan il-Kodiċi. |
| Meta l-applikazzjoni tikkonċerna ksur ta’ din il-Liġi jew tad-digrieti ta’ implementazzjoni tagħha, is-Servizz ta’ Medjazzjoni tal-Konsumaturi għandu jgħaddiha lill-Kummissjoni.”. |
| **Artikolu 4.** Fl-Artikolu 15(1)(4)(2) ta’ din il-Liġi, il-kliem “u b’mod partikolari r-reġistru tal-professjonisti msemmi fl-Artikolu 55/4 u l-immaġnijiet bil-kameras ta’ sorveljanza mqiegħda minn operaturi f’konformità mal-Liġi tal-21 ta’ Marzu 2007 li tirregola l-installazzjoni u l-użu ta’ kameras ta’ sorveljanza” jiddaħħal bejn il-kliem “jirrikjedu l-komunikazzjoni tad-dokumenti kollha” u l-kliem “jistgħu jkunu utli għall-investigazzjoni tagħhom;”. |
| **Artikolu 5.** Fl-Artikolu 15/2 tal-istess Liġi, imdaħħal bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010 u sostitwit bil-Liġi tas-7 ta’ Mejju 2019, isiru l-emendi li ġejjin |
| 1) fil-paragrafu 2(1)(3), il-kliem “persuna taħt l-età ta’ 18-il sena” huwa sostitwit bil-kliem “persuna taħt l-età ta’ 21 sena.”; |
| 2) fil-paragrafu 3(1)(2), il-kliem “persuna taħt l-età ta’ 18-il sena; ” huwa sostitwit bil-kliem “persuna taħt l-età ta’ 21 sena; ”. |
| **Artikolu 6.** Fl-Artikolu 15/3(1) tal-istess Liġi, imdaħħal bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010, sostitwit bil-Liġi tas-7 ta’ Mejju 2019 u emendat l-aħħar bil-Liġi tat-18 ta’ Jannar 2024, il-kliem “46, 54, 58, 60, 62 u d-dispożizzjonijiet adottati skont dawk l-Artikoli u l-Artikolu 61(2)” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “46, 58, 60, 61(2) u (3) u d-dispożizzjonijiet adottati skont dawk l-Artikoli”. |
| **Artikolu 7.** Fl-Artikolu 20 tal-istess Liġi, emendat bil-Liġijiet tal-10 ta’ Jannar 2010 u tat-18 ta’ Settembru 2017, is-subparagrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej: |
| “Il-Kummissjoni għandha tirċievi lmenti dwar l-applikazzjoni u l-infurzar ta’ din il-Liġi u d-digrieti ta’ implimentazzjoni tagħha skont il-proċeduri li għandhom jiġu ddeterminati mill-Kummissjoni.” |
| **Artikolu 8.** L-Artikolu 24 tal-istess Liġi huwa sostitwit b’dan li ġej: |
| “Artikolu 24. § 1. Sabiex tissaħħaħ il-protezzjoni tal-ġugaturi, il-Kummissjoni għandha tiltaqa’ mill-inqas darba fis-sena mar-rappreżentanti tad-detenturi tal-liċenzja sabiex issir taf dwar il-perspettivi u l-inizjattivi tal-operaturi fir-rigward tal-vizzji marbuta mal-imġiba u dwar is-suġġett tad-dejn u r-riżorsi li jiddedikaw għalih. |
| Din l-informazzjoni għandha tiġi kkomunikata fir-rapport imsemmi fl-Artikolu 16. |
| § 2. Fi kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħha, il-Kummissjoni tista’, wara li tikkonsulta mas-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika, tfassal protokolli komuni għall-implimentazzjoni teknika u prattika tad-dispożizzjonijiet legali u regolatorji. |
| Jekk, f’perjodu ta’ 30 jum, is-Servizz Pubbliku Federali għas-Saħħa Pubblika ma jibgħat l-ebda avviż lill-kummissjoni jew talba għal estensjoni tal-perjodu għal 60 jum, il-proċedura għandha titkompla mingħajr avviż. |
| Il-Kummissjoni għandha tippubblika dawn il-protokolli fil-Moniteur belge”. |
| **Artikolu 9.** L-Artikolu 42/1 jiddaħħal fl-istess Liġi kif ġej: |
| “Artikolu 42/1. Sabiex jibqa’ d-detentur ta’ liċenzja tal-Klassi C, l-applikant għandu jkompli jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 41 u 42”. |
| **Artikolu 10.** Fl-Artikolu 43/1(1) tal-istess Liġi, introdott mil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010 u emendat bil-Liġi tas-7 ta’ Mejju 2019, il-kelma “minuri” hija sostitwita bil-kliem “persuni taħt il-21 sena”. |
| **Artikolu 11.** Fl-Artikolu 43/8 tal-istess Liġi, imdaħħal bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010 u emendat bil-Liġijiet tas-7 ta’ Mejju 2019 u tat-28 ta’ Novembru 2021, qed isiru l-emendi li ġejjin: |
| 1) fil-paragrafu 2(1), il-punt (e) huwa mħassar; |
| 2) il-paragrafu 4 huwa kkompletat bi tliet subparagrafi, li huma fformulati kif ġej: |
| “Il-Kummissjoni għandha żżomm ukoll lista aġġornata tal-URLs tas-siti web tal-operaturi tal-logħob tal-azzard li ssib li qed joffru, permezz ta’ għodod tas-soċjetà tal-informazzjoni, il-logħob tal-azzard fil-Belġju mingħajr ma jkollhom liċenzja mogħtija minnha għal dan l-għan. L-aġġornamenti ta’ din il-lista għandhom jiġu ppubblikati fil-Moniteur belge. |
| L-URLs inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu ttrasferiti lill-fornituri tas-servizz tal-internet skont il-Liġi tat-13 ta’ Ġunju 2005 dwar il-komunikazzjonijiet elettroniċi sabiex ikunu jistgħu jimblukkaw l-aċċess għalihom mill-aktar fis possibbli. |
| Ir-Re jista’ jistabbilixxi arranġamenti oħra relatati mal-lista msemmija fil-paragrafu 2”. |
| **Artikolu 12.** Fl-Artikolu 44 tal-istess Liġi, kif emendata bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010, għandhom isiru l-emendi li ġejjin: |
| 1) il-kliem “u jkollhom fuqhom b’mod permanenti l-karta tal-identifikazzjoni li tiċċertifika l-pussess ta’ dik il-liċenzja” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “u jkollhom prova permanenti tagħha.”; |
| 2) fit-test Olandiż, il-kliem “ in de vorm van een identificatiekaart,” huwa mħassar. |
| **Artikolu 13.** Fl-Artikolu 47 ta’ din il-Liġi, f’1, il-kliem “u l-karta ta’ identifikazzjoni li takkumpanjaha” huwa mħassar. |
| **Artikolu 14.** Fl-Artikolu 54(3) ta’ din il-Liġi, kif emendata bil-Liġijiet tal-10 ta’ Jannar 2010 u tas-17 ta’ Marzu 2013, isiru l-emendi li ġejjin: |
| 1) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b’dan li ġej: |
| “Id-detenturi ta’ liċenzji A, A+, B+, B+, F1+ u F2 għandhom jipprojbixxu l-aċċess għas-swali tal-logħob tal-azzard tal-istabbilimenti tal-logħob tal-klassi I u II jew għall-istabbilimenti tal-logħob tal-azzard tal-Klassi IV, li jipparteċipaw f’imħatri barra mill-istabbilimenti tal-logħob u tal-logħob tal-azzard tal-Klassi IV permezz ta’ strumenti tas-soċjetà tal-informazzjoni għall-persuni li ġejjin li jidħlu fis-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tal-logħob jew li jixtiequ jidħlu f’logħob tal-azzard, bl-eċċezzjoni tal-persuni li jidħlu fihom għal finijiet professjonali, li għalihom il-Kummissjoni pprojbixxiet l-aċċess:”; |
| 2) 4 huwa sostitwit kif ġej: |
| “4. persuni li għandhom problema ta’ dipendenza tal-logħob tal-azzard u li għalihom il-kummissjoni tkun, fuq talba ta’ kwalunkwe parti interessata, għamlet esklużjoni;”. |
| **Artikolu 15.** L-Artikolu 54/1, li jaqra kif ġej, jiddaħħal fl-istess Liġi: |
| “Artikolu 54/1. § 1. Id-detenturi tal-Liċenzji tal-Klassi A, A+, B, B+, F1+ u F2, bl-eċċezzjoni tad-detenturi tal-liċenzji F2 imsemmija fl-Artikolu 43/4(5)(1) huma meħtieġa jidentifikaw kwalunkwe persuna li tidħol fis-sala tal-logħob tal-istabbiliment tal-logħob tal-azzard jew li tixtieq tilgħab logħob tal-azzard, bl-eċċezzjoni ta’ persuni li jidħlu fihom għal skopijiet professjonali. |
| L-għan ta’ din l-identifikazzjoni huwa li: |
| 1) tivverifika jekk id-dokument tal-identità ppreżentat jappartjenix għall-persuna msemmija fis-subparagrafu 1 li tippreżentah |
| 2) tivverifika jekk il-persuna msemmija fis-subparagrafu 1 hijiex awtorizzata li jkollha aċċess għall-istabbiliment tal-logħob tal-azzard jew li tinvolvi ruħha fil-logħob tal-azzard skont l-Artikolu 54(1–4).” |
| Fejn ikun hemm dubji dwar il-veraċità jew l-eżattezza tal-identifikazzjoni tal-persuna, id-detentur tal-liċenzja għandu jipprojbixxi l-aċċess għas-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tal-logħob tal-azzard jew it-twettiq tal-logħob tal-azzard. |
| § 2. Għall-fini tal-identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, id-dokumenti tal-identità validi u d-dokumenti ta’ residenza li huma ammessi huma kif ġej: |
| 1) il-karta tal-identità elettronika Belġjana; |
| 2) permess ta’ residenza elettroniku jew ċertifikat ta’ reġistrazzjoni elettronika; |
| 3) karta tal-identità barranija b’ċippa; |
| 4) karti tal-identità elettroniċi speċjali maħruġa lil kategoriji ta’ persunal li jaħdem fuq missjonijiet diplomatiċi u konsulari u lill-membri tal-familji tagħhom, skont il-Konvenzjoni ta’ Vjenna tat-18 ta’ April 1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta’ Vjenna tal-24 ta’ April 1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari u d-Digriet Reġju tat-30 ta’ Ottubru 1991 dwar id-dokumenti ta’ residenza fil-Belġju ta’ ċerti ċittadini barranin; |
| 5) kull dokument ieħor iddeterminat mir-Re, sakemm id-Digriet Reġju jkun ikkonfermat mil-liġi fi żmien sitt xhur mill-pubblikazzjoni ta’ dak id-digriet. |
| Għall-finijiet tal-paragrafu 1(2), il-persuna msemmija fil-paragrafu 1(1) għandha tiġi awtentikata fl-EPIS permezz tal-modulu ta’ awtentikazzjoni tal-identifikazzjoni elettronika għad-dokumenti msemmija fis-subparagrafu 1 jew permezz ta’ identifikazzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti ta’ livell sostanzjali jew għoli ta’ garanzija kif definit fil-punt 2.2 tal-Anness tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1502 tat-8 ta’ Settembru 2015 li jistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi u proċeduri minimi għal-livelli ta’ assigurazzjoni għall-mezzi ta’ identifikazzjoni elettronika skont l-Artikolu 8(3) tar-Regolament (UE) Nru 910/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-identifikazzjoni elettronika u s-servizzi fiduċjarji għal tranżazzjonijiet elettroniċi fis-suq. |
| Jekk l-identifikazzjoni u l-awtentikazzjoni permezz tal-mezzi msemmija fis-subparagrafi 1 u 2 ma jkunux teknikament possibbli, id-dokumenti validi li ġejjin biss jistgħu jiġu aċċettati: |
| 1) passaport rikonoxxut jew dokument tal-ivvjaġġar ekwivalenti; |
| 2) karta tal-identità maħruġa minn Stat Membru ieħor taż-Żona Ekonomika Ewropea; |
| 3) permess ta’ residenza jew ċertifikat ta’ reġistrazzjoni mingħajr ċippa. |
| Ir-Re jista’ jiddetermina kwalunkwe dokument ta’ identità jew permess ta’ residenza ieħor sakemm id-Digriet Reġju jkun ikkonfermat bil-liġi fi żmien sitt xhur mill-pubblikazzjoni ta’ dan id-digriet. |
| § 3. Id-detenturi ta’ liċenzja F2 imsemmija fl-Artikolu 43/4(5)(1) għandhom jivverifikaw l-età tal-ġugatur u jawtentikawha fl-EPIS skont l-Artikolu 54, permezz ta’ sistema tal-kompjuter xierqa mqiegħda fuq l-apparat u ċċertifikata minn korp akkreditat imsemmi fit-tieni inċiż tal-Artikolu 52(2). |
| L-età tal-ġugatur tiġi vverifikata u awtentikata fl-EPIS permezz ta’ dokument tal-identità jew ta’ residenza validu kif imsemmi fil-paragrafu 2(1)(1–4). |
| Ħlief fil-każ previst fl-Artikolu 55/5(1)(2), il-verifika tal-età tal-ġugatur għandha tiġi awtomatizzata billi din l-informazzjoni tinqara fuq wieħed mid-dokumenti msemmija fil-paragrafu 2(1)(1–4). |
| L-apparat ma jistax jinxtegħel jekk il-prattika tal-logħob tal-azzard hija pprojbita għall-ġugatur skont l-Artikolu 54. |
| § 4. Fil-mument tal-ispezzjoni tal-EPIS, hija biss l-informazzjoni li l-persuna kkonċernata mill-verifika hija pprojbita mil-logħob tal-azzard jew eskluża li għandha tiġi kkomunikata lill-persuna awtorizzata mid-detentur tal-liċenzja msemmija fil-paragrafu 1, responsabbli għal dik il-verifika jew fl-applikazzjoni tal-kompjuter li tiskatta l-attivazzjoni tal-apparat tal-logħob tal-azzard kif imsemmi fil-paragrafu 3.”; |
| **Artikolu 16.** L-Artikolu 55 ta’ dik il-Liġi, kif emendata bid-Digriet Reġju tal-4 ta’ April 2003 u bil-Liġijiet tal-10 ta’ Jannar 2010 u tat-30 ta’ Lulju 2022, huwa sostitwit b’dan li ġej: |
| “Artikolu 55. § 1. Għandha tiġi stabbilita sistema ċentrali għall-ipproċessar tal-informazzjoni relatata mal-persuni msemmija fl-Artikolu 54, magħrufa bħala s-“Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Persuni Esklużi (EPIS)”, fil-Kummissjoni, li għaliha għandha tkun il-kontrollur fis-sens tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). |
| L-għanijiet tal-EPIS huma kif ġej: |
| 1) li tippermetti lid-detenturi tal-liċenzji tal-Klassi A, A+, B, B+, F1+ and F2 jiżguraw li l-persuni li jixtiequ jaċċessaw is-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tal-logħob tagħhom jew li jinvolvu ruħhom fil-logħob tal-azzard ma jkunux ipprojbiti jew esklużi mil-logħob tal-azzard f’konformità mal-Artikolu 54(2–4); |
| 2) li tippermetti lill-Kummissjoni tiġġestixxi talbiet għall-esklużjoni tal-logħob tal-azzard jew l-irtirar tal-esklużjoni tal-logħob tal-azzard u, fejn xieraq, tilwim relatat magħhom; |
| 3) l-investigazzjoni u l-iskoperta ta’ ksur ta’ din il-Liġi u tad-digrieti ta’ implimentazzjoni tagħha. |
| § 2. Għal kull persuna msemmija fl-Artikolu 54(2–4), id-data li ġejja għandha tiġi rreġistrata fl-EPIS: |
| 1) kunjomijiet u ismijiet; |
| 2) id-data tat-twelid; |
| 3) in-numru ta’ identifikazzjoni tar-Reġistru Nazzjonali tal-Persuni Fiżiċi, jew jekk in-numru tal-karta tal-identità maħruġa minn Stat Membru ieħor taż-Żona Ekonomika Ewropea ma jkunx disponibbli, in-numru tal-passaport jew, sussidjarjament, in-numru ta’ identifikazzjoni tal-Banque Carrefour imsemmi fl-Artikolu 8(1)(2) tal-Liġi tal-15 ta’ Jannar 1990 dwar l-istabbiliment u l-organizzazzjoni tas-sigurtà soċjali ta’ Banque Carrefour; |
| 4) ir-raġuni, id-data tal-bidu u d-data tat-tmiem tal-esklużjoni. |
| Id-data msemmija fis-subparagrafu 1 għandha tinżamm għal perjodu ta’ ħames snin mid-data li fiha tintemm l-esklużjoni. |
| § 3. L-aċċess għad-data tal-EPIS huwa limitat għall-persuni li ġejjin: |
| 1) il-President tal-Kummissjoni; |
| 2) l-uffiċjali tal-pulizija msemmija fl-Artikolu 15(3)(1); |
| 3) il-membri tas-segretarjat tal-Kummissjoni li dmirijiethom jirrikjedu dan u li jinħatru mill-Kummissjoni. |
| § 4. Ir-Re għandu jiddetermina t-termini tekniċi u finanzjarji tal-EPIS.”; |
| **Artikolu 17.** L-Artikolu 55/2, li jaqra kif ġej, jiddaħħal fl-istess Liġi: |
| “Artikolu 55/2. § 1. Il-konsultazzjonijiet kollha tal-EPIS għandhom jinħażnu f’log file, magħruf bħala “Log-EPIS”, li għalih il-kumitat huwa l-kontrollur skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). |
| L-għanijiet tal-Log-EPIS huma kif ġej: |
| 1) jivverifika jekk id-detenturi tal-liċenzja jissodisfawx b’mod korrett l-obbligi legali tagħhom fir-rigward tal-kontroll tal-aċċess meta jidħlu fis-sala tal-logħob tal-istabbiliment tal-logħob tal-azzard tagħhom jew jinvolvu ruħhom fil-logħob tal-azzard |
| 2) jiskopri u jittraċċa kwalunkwe konsultazzjoni dubjuża tal-EPIS. |
| § 2. Għal kull konsultazzjoni tal-EPIS, id-data li ġejja tiġi rreġistrata fil-Log-EPIS: |
| 1. id-data u l-ħin tal-konsultazzjoni; |
| 2) id-data msemmija fl-Artikolu 55(2)(1–3); |
| 3) in-numru tal-liċenzja tal-istabbiliment tal-logħob li minnu ġiet ikkonsultata l-EPIS; |
| 4) in-numru tal-liċenzja D tal-persuna li kkonsultat l-EPIS jew l-identità tal-persuna msemmija fl-Artikolu 55(3); |
| 5) ir-riżultat tal-ispezzjoni tal-EPIS; |
| 6) l-għan tal-konsultazzjoni u, meta l-konsultazzjoni tal-EPIS ikollha l-għan li twettaq kompiti tal-pulizija ġudizzjarja sabiex tissorvelja l-konformità ma’ din il-Liġi u mad-digrieti ta’ implimentazzjoni tagħha, in-numru tal-fajl li għalih issir il-konsultazzjoni; |
| 7) il-mezzi ta’ identifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 54/1(2). |
| L-informazzjoni msemmija fis-subparagrafu 1 għandha tinżamm għal perjodu ta’ ħames snin mid-data tal-konsultazzjoni tal-EPIS. |
| § 3. L-aċċess għad-data tal-Log-EPIS huwa limitat għal: |
| 1) il-President tal-Kummissjoni; |
| 2) l-uffiċjali tal-pulizija msemmija fl-Artikolu 15(3)(1); |
| 3) il-membri tas-segretarjat tal-Kummissjoni li dmirijiethom jirrikjedu dan u li jinħatru mill-Kummissjoni.”. |
|  |
| **Artikolu 18.** L-Artikolu 55/3, li jaqra kif ġej, jiddaħħal fl-istess Liġi: |
| “Artikolu 55/3. § 1. F’konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), id-data tal-log-EPIS tista’ tiġi pproċessata sussegwentement mill-Kummissjoni sabiex: |
| 1) tippermettilha tivverifika jekk detentur ta’ liċenzja jkunx qed jissodisfa kif xieraq l-obbligi legali tiegħu skont l-Artikolu 54; |
| 2) tippermettilha twettaq il-kompitu ta’ protezzjoni tal-ġugaturi assenjata lilha mill-Artikolu 54(3)(4). |
| § 2. F’konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), id-data tal-log-EPIS tista’ tiġi pproċessata sussegwentement mill-Kummissjoni sabiex: |
| 1) tippermetti lill-membri tas-servizzi tal-pulizija, maħtura mill-kap tal-korp, mid-direttur jew mid-direttur ġenerali tagħhom abbażi tal-ħtieġa ta’ għarfien tagħhom, iwettqu l-kompiti msemmija fl-Artikolu 15 tal-Liġi tal-5 ta’ Awwissu 1992 dwar il-funzjoni tal-pulizija meta l-investigazzjonijiet jirrigwardaw ir-reati jew ir-reati msemmija fl-Artikolu 90b(2–4) tal-Kodiċi tal-Investigazzjoni Kriminali. F’dan il-kuntest, hija biss id-data msemmija fl-Artikolu 55/2(2)(1–3) ta’ din il-liġi li tista’ tiġi żvelata; |
| 2) tippermetti lill-membri tas-servizz ta’ investigazzjoni tal-Kumitat Permanenti P iwettqu l-kompiti msemmija fl-Artikolu 16 tal-Liġi Organika tat-18 ta’ Lulju 1991 dwar is-Sorveljanza tas-Servizzi tal-Pulizija u tal-Intelligence u l-Korp ta’ Koordinazzjoni għall-Analiżi tat-Theddid; |
| 3) jippermetti lill-membri tal-Ispettorat Ġenerali tal-pulizija federali u lokali jeżerċitaw il-funzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(3) u (4) tal-Liġi tal-15 ta’ Mejju 2007 dwar l-Ispettorat Ġenerali u li tistabbilixxi diversi dispożizzjonijiet dwar l-istatus ta’ ċerti membri tal-pulizija sabiex jeżerċitaw il-funzjonijiet legali tagħhom. |
| **Artikolu 19.** L-Artikolu 55/4, li jaqra kif ġej, jiddaħħal fl-istess Liġi: |
| “Artikolu 55/4. § 1. L-operatur ta’ sala tal-logħob tal-azzard ta’ stabbiliment tal-logħob tal-azzard tal-Klassi I jew II jew ta’ stabbiliment tal-logħob tal-azzard fiss tal-Klassi IV għandu jżomm reġistru għall-identifikazzjoni ta’ persuni li jaċċessaw is-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tiegħu minħabba raġuni professjonali, magħruf bħala r-“reġistru tal-professjonisti”, li għalih huwa l-kontrollur fis-sens tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). |
| L-għan tar-reġistru tal-professjonisti huwa li jippermetti lill-operatur jiġġustifika għaliex ippermetta lil persuni jaċċessaw is-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tal-logħob tal-azzard tiegħu mingħajr ma ssuġġettahom għal spezzjoni tal-EPIS. |
| § 2. Għal kull persuna li taċċessa s-sala tal-logħob tal-azzard tal-istabbiliment tal-logħob tal-azzard minħabba raġuni professjonali, id-data li ġejja għandha tiġi rreġistrata fir-reġistru tal-professjonisti: |
| 1) kunjomijiet u ismijiet; |
| 2) ir-raġuni, id-data u l-ħin taż-żjara; |
| 3) il-firma, preċeduta b’dan li ġej: “L-aċċess għal dan l-istabbiliment tal-logħob tal-azzard jingħatali biss fil-kuntest tal-attività professjonali tiegħi u nimpenja ruħi li ma nipparteċipa fl-ebda logħob tax-xorti operat f’dan il-kuntest”. |
| L-informazzjoni msemmija fis-subparagrafu 1 għandha tinżamm għal perjodu ta’ sena. |
| § 3. L-aċċess għad-data fir-reġistru tal-professjonisti huwa limitat għall-membri tas-segretarjat tal-Kummissjoni inkarigati mill-investigazzjoni u mill-iskoperta tal-ksur ta’ din il-liġi u tad-digrieti ta’ implementazzjoni tagħha kif ukoll għall-uffiċjali tal-pulizija msemmija fl-Artikolu 15(3)(1).”. |
| **Artikolu 20.** L-Artikolu 55/5, li jaqra kif ġej, jiddaħħal fl-istess Liġi: |
| “Artikolu 55/5. § 1. Jekk, minħabba kwalunkwe raġuni li ma tkunx fil-kontroll tal-operatur, ikun impossibbli li tiġi kkonsultata l-EPIS, id-data tal-ġugaturi għandha tiġi rreġistrata f’reġistru separat ta’ riżerva miżmum mid-detentur tal-liċenzja msemmi fl-Artikolu 54/1(1), imsejjaħ ir-“reġistru ta’ riżerva”, li għalih huwa l-kontrollur tad-data skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta’ April 2016 dwar il-protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ data personali u dwar il-moviment liberu ta’ tali data u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data). |
| Jekk, minħabba kwalunkwe raġuni, lil hinn mill-kontroll tal-operatur, ma jkunx possibbli li l-EPIS tiġi kkonsultata bl-użu tas-sistema kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 54/1(3), id-detentur tal-liċenzja msemmi fl-Artikolu 54/1(3) jista’ jixgħel l-apparat permezz ta’ kard tat-tħaddim wara verifika tal-identità u l-età tal-ġugatur potenzjali. |
| L-iskop tar-reġistru ta’ riżerva huwa li jippermetti lill-operaturi ta’ stabbilimenti tal-logħob tal-azzard jissuġġettaw ġugaturi għal spezzjoni tal-EPIS hekk kif titneħħa n-nuqqas ta’ disponibbiltà tal-EPIS u jeskludu persuni pprojbiti mil-logħob tal-azzard minn swali tal-logħob tal-istabbilimenti tal-logħob tal-azzard jew tagħmir tal-logħob tal-azzard. |
| § 2. Għal kull ġugatur, id-data rreġistrata fir-reġistru ta’ riżerva hija kif ġej: |
| 1) kunjomijiet u ismijiet; |
| 2) id-data tat-twelid; |
| 3) in-numru ta’ identifikazzjoni tar-Reġistru Nazzjonali ta’ Persuni Fiżiċi, jew jekk in-numru tal-karta tal-identità maħruġa minn Stat Membru ieħor taż-Żona Ekonomika Ewropea ma jkunx disponibbli, in-numru tal-passaport jew, sussidjarjament, in-numru ta’ identifikazzjoni tal-Banque Carrefour imsemmi fl-Artikolu 8(1)(2) tal-Liġi tal-15 ta’ Jannar 1990 dwar l-istabbiliment u l-organizzazzjoni ta’ sigurtà soċjali ta’ Banque Carrefour. |
| § 3. L-aċċess għad-data fir-reġistru ta’ riżerva huwa limitat għall-membri tas-segretarjat tal-Kummissjoni inkarigati mill-investigazzjoni u mid-detezzjoni tal-ksur ta’ din il-liġi u tad-digrieti ta’ implimentazzjoni tagħha u għall-uffiċjali tal-pulizija msemmija fl-Artikolu 15(3)(1). |
| § 4. Id-detentur tal-liċenzja għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni tal-Logħob tal-Azzard u lis-sottokuntrattur magħżul mill-Kummissjoni biex jospita l-EPIS u jimmaniġġja l-aċċess għas-sistema EPIS, bl-impossibbiltà li jikkonsulta l-EPIS. |
| Meta l-EPIS terġa’ tkun tista’ tiġi mfittxija, il-ġugaturi kollha fir-reġistru ta’ riżerva għandhom jiġu vverfikati mid-detentur tal-liċenzja bid-data u l-ħin taż-żjara. Jekk dawn il-ġugaturi jiġu esklużi, għandhom jiġu immedjatament ipprojbiti milli jkollhom aċċess jew jipparteċipaw f’logħob tax-xorti, u l-Kummissjoni għandha tiġi infurmata minnufih. |
| Wara din il-verifika, il-lista tinqered immedjatament mid-detentur tal-liċenzja”. |
| **Artikolu 21.** Fl-Artikolu 61(3) ta’ din il-Liġi, imdaħħal bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010, il-kliem “u d-detenturi tal-liċenzja msemmija fl-Artikolu 43/5(5)(1)” huma mdaħħla bejn il-kliem “tal-Klassijiet I, II, III u IV” u l-kliem “fuljetti”. |
| **Artikolu 22.** Fl-Artikolu 63 tal-istess Liġi, kif emendata l-aħħar bil-Liġi tal-10 ta’ Jannar 2010, il-kliem “priġunerija bejn xahar u tliet snin u multa ta’ bejn 26 frank u 25000 frank jew waħda minn dawn is-sanzjonijiet.” huma sostitwiti bil-kliem “multa ta’ bejn EUR 26 u EUR 120 000.”. |
| **Artikolu 23.** L-Artikolu 64 ta’ din il-Liġi, kif emendat l-aħħar bil-Liġi tat-18 ta’ Jannar 2024, huwa sostitwit kif ġej: |
| “Artikolu 64. L-awturi ta’ ksur tal-Artikoli 4(2)(4) u (5), 43/1, 43/2, 43/2/1 43/3, 43/4, 60, 61(2) u (3), u d-digrieti li jimplimentaw dawn l-artikoli, għandhom jiġu kkastigati b’multa ta’ EUR 26 sa EUR 72 000. |
| **“Artikolu 24.** Fl-Artikolu 65(2) tal-istess Liġi, il-kliem “persuna taħt l-età ta’ 18-il sena.” huwa sostitwit bil-kliem “persuna taħt l-età ta’ 21 sena”. |
| KAPITOLU 3. – *Konferma tad-Digriet Reġju tal-31 ta’ Jannar 2024 dwar il-kontribuzzjoni għall-ispejjeż tal-operat, tal-persunal u tal-installazzjoni tal-Kummissjoni tal-Logħob tal-Azzard dovuti mid-detenturi tal-liċenzji tal-Klassi A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+ u F2 għas-sena kalendarja 2024* |
| **Artikolu 25.** Id-Digriet Reġju tal-31 ta’ Jannar 2024 dwar il-kontribuzzjoni għall-ispejjeż tal-operat, tal-persunal u tal-installazzjoni tal-Kummissjoni tal-Logħob tal-Azzard dovuti mid-detenturi tal-liċenzji tal-Klassi A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+ u F2 għas-sena kalendarja 2024 huwa b’dan ikkonfermat b’effett mid-data tad-dħul fis-seħħ tiegħu. |
| Kapitolu 4. – *Dispożizzjonijiet ta’ tħassir* |
| **Artikolu 26.** L-Artikolu 62 tal-istess Liġi, kif emendat bil-Liġijiet tal-10 ta’ Jannar 2010, tas-7 ta’ Mejju 2019 u tat-30 ta’ Lulju 2022, huwa mħassar. |
| **Artikolu 27.** Id-Digriet Reġju tas-26 ta’ Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-proċeduri għar-riċeviment ta’ lmenti u talbiet mill-Kummissjoni tal-Logħob tal-Azzar huwa b’dan imħassar. |
| **Artikolu 28.** Id-Digriet Reġju tal-15 ta’ Diċembru 2004 dwar ir-reġistru tal-aċċess għas-swali tal-logħob ta’ stabbilimenti tal-logħob ta’ Klassi I u II u stabbilimenti tal-logħob fiss tal-klassi IV, kif emendat mid-Digrieti Irjali tal-20 ta’ Marzu 2022 u tas-6 ta’ Settembru 2022, huwa b’dan imħassar. |
| **Artikolu 29.** L-Artikoli 1–5, 6(1) u (5), 7 u 8 tad-Digriet Reġju tal-15 ta’ Diċembru 2004 dwar il-ħolqien ta’ sistema għall-ipproċessar ta’ informazzjoni dwar ġugaturi esklużi mill-istabbilimenti tal-logħob tal-klassi I, tal-Klassi II u tal-Klassi IV, kif emendat bid-Digrieti Reġju tal-20 ta’ Marzu 2022 u tas-6 ta’ Settembru 2022, huma mħassra. |
| KAPITOLU 5. – *Dispożizzjoni tranżitorja* |
| **Artikolu 30.** L-Artikolu 9 għandu japplika għall-applikazzjonijiet kollha għat-tiġdid tal-liċenzja C li jsiru wara d-dħul fis-seħħ ta’ din il-Liġi. |
| KAPITOLU 6. – *Dħul fis-seħħ* |
| **Artikolu 31.** Għal detenturi ta’ liċenzja A, A+, B, B+, F1+ u detenturi ta’ liċenzja F2 li tippermetti li jsiru mħatri f’isem detenturi ta’ liċenzja tal-klassi F1 fi stabbiliment tal-logħob tal-azzard fiss tal-klassi IV, l-Artikoli 2, 14, 15, 16, 17, 18 u 20 għandhom jidħlu fis-seħħ fl-ewwel jum tat-tnax-il xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni ta’ din il-Liġi fil-*Moniteur belge*. |
| Għal detenturi ta’ liċenzja F2 li tippermetti li jsiru mħatri f’isem detenturi ta’ liċenzja tal-klassi F1 fi stabbiliment tal-logħob tal-azzard mobbli tal-klassi IV u detenturi ta’ liċenzja F2 li tippermetti li jsiru mħatri barra stabbilimenti tal-logħob tal-azzard tal-klassi IV, l-Artikoli 2, 14, 15, 16, 17, 18 u 20 jidħlu fis-seħħ fl-ewwel jum tal-erbgħa u għoxrin xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni ta’ din il-Liġi fil-Moniteur belge. |
| **Artikolu 32.** L-Artikoli 5, 10 u 24 għandhom jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Settembru 2024. |
| **Artikolu 33.** L-Artikoli 26, 28 u 29 għandhom jidħlu fis-seħħ fl-ewwel jum tat-tnax-il xahar wara d-data tal-pubblikazzjoni ta’ din il-Liġi fil-*Moniteur belge*. |
| Aħna nippromulgaw dan l-Att, nordnaw li jġorr is-Siġill tal-Istat u li jiġi ppubblikat mill-*Moniteur belge*. |
| Mogħtija fi Brussell, is-7 ta’ Mejju 2024 |
|  |
| PHILIPPE  Mir-Re: |
| Il-Ministru għall-Ġustizzja,  P. VAN TIGCHELT |
| Siġill tal-Istat:  Il-Ministru għall-Ġustizzja,  P. VAN TIGCHELT |
|  |
| NOTA |
| (1) Kamra tad-Deputati  ([www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)): |
| Dokumenti: 55-3956  Rapport sħiħ: 02 Mejju 2024 |
|  |